

**EPSON®**

**Avis de l'imprimante SureColor  
F11070/F11070H**



---

# Table des matières

<b>Avis.....</b>	<b>5</b>
Consignes de sécurité importantes .....	5
Liste des symboles de sécurité sur le produit .....	5
Consignes de sécurité générales du produit.....	7
Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'unité d'alimentation de support en option .....	11
Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre .....	12
Consignes de sécurité pour l'écran ACL.....	13
Spécifications relatives à la sécurité et à la conformité.....	14
Déclaration de conformité avec la FCC .....	14
Arbitrage exécutoire et recours collectifs.....	15
Marques de commerce.....	18
Avis sur le droit d'auteur .....	19
Note concernant l'utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur le droit d'auteur.....	19
Attribution du droit d'auteur.....	19



---

# Avis

Les sections suivantes comportent des avis importants concernant votre produit.

[Consignes de sécurité importantes](#)

[Spécifications relatives à la sécurité et à la conformité](#)

[Déclaration de conformité avec la FCC](#)

[Arbitrage exécutoire et recours collectifs](#)

[Marques de commerce](#)

[Avis sur le droit d'auteur](#)

## Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser votre produit Epson, lisez et respectez les consignes de sécurité présentées dans les sections suivantes.

[Liste des symboles de sécurité sur le produit](#)

[Consignes de sécurité générales du produit](#)

[Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'unité d'alimentation de support en option](#)

[Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre](#)

[Consignes de sécurité pour l'écran ACL](#)

**Sujet parent:** [Avis](#)

## Liste des symboles de sécurité sur le produit

Le tableau suivant indique la signification des symboles de sécurité étiquetés sur le produit. Assurez-vous de bien comprendre la signification des symboles avant d'utiliser le produit.

Symbol	Description
	Mise en garde Pour indiquer une mise en garde générale lors de l'utilisation du produit.
	Mise en garde, risque de décharge électrique Pour désigner une pièce du produit qui présente un risque de choc électrique.

Symbole	Description
	<p>Mise en garde, ne pas toucher            Pour désigner une pièce du produit qu'il ne faut pas toucher.</p>
	<p>Mise en garde, pièces chaudes            Pour désigner une pièce du produit qui peut être chaude.</p>
	<p>Mise en garde, risque d'entraînement            Pour indiquer que les mains peuvent être entraînées si elles sont insérées dans une zone spécifique du produit.</p>
	<p>Interdiction            Pour désigner les parties générales à ne pas toucher lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>Interdiction, ne pas toucher            Pour indiquer les blessures qui pourraient survenir en touchant une partie spécifique du produit.</p>
	<p>Interdiction, ne pas introduire les mains            Pour indiquer les blessures qui pourraient survenir si les mains étaient introduites dans une zone spécifique du produit.</p>
	<p>Débrancher l'alimentation électrique.            Débrancher tous les cordons d'alimentation.</p>
	<p>Courant alternatif            Pour indiquer sur la plaque signalétique que le produit est adapté au courant alternatif uniquement; pour repérer les bornes appropriées.</p>

Symbole	Description
	<p>Veille</p> <p>Pour repérer l'interrupteur ou la position de l'interrupteur qui permet d'allumer une partie du produit afin que celui-ci passe en mode veille.</p>
	<p>Mise sous tension</p> <p>Pour indiquer que l'appareil est sous tension.</p>
	<p>Mise hors tension</p> <p>Pour indiquer que l'appareil est hors tension.</p>
	<p>Mise en garde, pièces chaudes; ne pas toucher</p> <p>Pour indiquer les brûlures ou autres blessures qui pourraient survenir en touchant une partie spécifique du produit.</p>
	<p>Mise en garde, risque de choc électrique; débrancher tous les cordons d'alimentation</p> <p>Pour indiquer qu'un choc électrique peut se produire si le produit n'est pas débranché avant de le déplacer ou d'installer des accessoires en option.</p>
	<p>Mise en garde, ne pas introduire les mains; les mains pourraient se coincer dans les pièces mobiles</p> <p>Pour indiquer les blessures qui pourraient survenir si les mains étaient introduites dans une zone spécifique du produit et se coincer dans les pièces en mouvement.</p>

Sujet parent: [Consignes de sécurité importantes](#)

## Consignes de sécurité générales du produit

- Respectez les instructions et les avertissements indiqués sur le produit.

- Sauf indication contraire dans la documentation, ne tentez pas de toucher ou de désassembler quoi que ce soit à l'intérieur du produit et n'essayez pas de réparer vous-même le produit.
- Communiquez avec Epson pour les services d'installation de produit. Le produit doit être installé par un installateur Epson autorisé. Les dommages au produit provenant d'une installation non autorisée ne seront pas couverts par la garantie d'Epson.
- Débranchez le produit et consultez un technicien agréé dans les cas suivants : si les fiches ou les cordons d'alimentation sont endommagés; si une substance liquide s'est infiltrée dans le produit; si le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé; si le produit ne fonctionne pas correctement ou son rendement est en baisse. Ne réglez que les commandes dont il est question dans les directives de fonctionnement.
- N'utilisez que le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette du produit.
- N'utilisez que les câbles d'alimentation livrés avec le produit. L'utilisation d'autres câbles peut occasionner un incendie ou provoquer une décharge électrique. N'utilisez pas les cordons avec d'autres équipements.
- Ce produit possède deux systèmes d'alimentation. Débranchez les deux cordons d'alimentation durant la maintenance pour éviter les risques de chocs électriques.
- Placez le produit près d'une prise murale où les fiches peuvent être débranchées facilement.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter les blessures.
- Branchez votre produit à une prise de courant correctement mise à la terre. Évitez de brancher le produit dans une prise qui se trouve sur le même circuit qu'un photocopieur ou un système de conditionnement d'air qui s'allume et s'éteint à intervalles réguliers, ou une prise commandée par un interrupteur mural ou une minuterie.
- Assurez-vous que chaque fiche est complètement insérée dans la prise.
- N'utilisez pas des cordons d'alimentation endommagés ou effilochés. Placez-les de manière à éviter l'usure, les coupures, les ondulations, l'effilochage et les torsions. Ne placez aucun objet sur les cordons d'alimentation et placez ces derniers de façon à éviter que l'on passe ou marche dessus. Prenez soin de placer les cordons afin qu'ils soient droits à chaque extrémité.
- Si vous utilisez une rallonge avec le produit, assurez-vous que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. Assurez-vous également que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés dans la prise murale ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière.
- Si les fiches sont endommagées, remplacez l'ensemble de cordon ou adressez-vous à un électricien qualifié. Si les fiches comportent des fusibles, veillez à les remplacer par des fusibles de taille et de calibre appropriés.

- Mettez toujours le produit hors tension au moyen du bouton d'alimentation et attendez que le témoin d'alimentation cesse de clignoter avant de débrancher le produit ou d'interrompre le courant de la prise murale.
- Si vous prévoyez une longue période d'inutilisation du produit, débranchez les cordons d'alimentation de la prise de courant.
- N'inclinez pas le produit de plus de 10 degrés dans n'importe quelle direction lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez d'entraîner la chute du produit et de l'endommager ou de provoquer des blessures.
- N'essayez pas de déplacer seul le produit; cinq personnes sont nécessaires pour déplacer le produit.
- Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage du produit et de l'emplacement d'installation.
- Sauf si vous déplacez le produit, maintenez les roulettes du support et l'unité d'encre bloquées en tout temps.
- N'essayez pas de déplacer le produit lorsque les roulettes du support ou de l'unité d'encre sont bloquées ou que les pattes du support sont abaissées.
- Lors du déplacement du produit, assurez-vous que celui-ci est hors tension, que les cordons d'alimentation sont débranchés des prises de courant et que tous les câbles de connexion ont été retirés. Évitez les marches et les surfaces inégales.
- Évitez les emplacements soumis aux chocs ou aux vibrations, à la poussière, à la fumée huileuse et à l'humidité ou les endroits où le produit pourrait être mouillé.
- Évitez de placer ou de ranger le produit à l'extérieur.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur excessive ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour du produit pour assurer une ventilation adéquate. Ne bloquez pas et ne recouvrez pas les ouvertures du boîtier du produit; n'insérez pas d'objets dans les fentes.
- Éloignez le produit des sources éventuelles d'interférence électromagnétique, comme les haut-parleurs ou les socles de téléphones sans fil.
- Quand vous branchez le produit à un ordinateur ou un autre dispositif à l'aide d'un câble, assurez-vous que les connecteurs sont orientés correctement. Les connecteurs ne disposent que d'une seule orientation correcte. Si vous insérez un connecteur de manière incorrecte, vous risquez d'endommager les deux périphériques reliés à l'aide du câble.
- Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts ou les mains lorsque vous ouvrez ou fermez le capot de l'imprimante ou le couvercle de maintenance. Ne placez pas vos mains sur la base mobile.
- Ne vous asseyez pas sur le produit et ne placez pas d'objets lourds dessus.

- Si vous avez ouvert le couvercle de l'imprimante pendant l'utilisation, ne touchez pas les zones indiquées sur les étiquettes d'avertissement.
- Ne déversez pas de liquide sur le produit et ne le manipulez pas avec des mains humides.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas les fiches avec des mains humides. Pour débrancher la prise, tirez uniquement sur cette dernière; ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Retirez les câbles d'alimentation régulièrement et nettoyez l'espace entre les broches des fiches. Si les fiches restent branchées pour une longue période, la poussière pourrait s'accumuler autour de la base des broches et entraîner un court-circuit ou un incendie.
- N'utilisez pas de produits aérosols contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits renfermant des substances volatiles comme de l'alcool ou du diluant, ni près de flammes nues. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Pendant le stockage ou le transport du produit, ne le penchez pas, ne le placez pas sur ses côtés et ne le tournez pas à l'envers, car l'encre risque de fuir.
- N'utilisez pas le produit s'il émet de la fumée ou si vous remarquez des odeurs ou des sons anormaux. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique. En cas d'anormalité, mettez hors tension le produit et débranchez les cordons d'alimentation immédiatement, puis communiquez avec votre revendeur ou le soutien d'Epson.
- Passez les câbles uniquement comme l'indique le *Guide de l'utilisateur*. Lors du raccordement des câbles ou des accessoires en option, assurez-vous de les installer dans le bon sens et de suivre fidèlement les procédures.
- Assurez-vous que le support et le mandrin du système d'enroulement automatique sont bien fixés. Prenez garde que ni vos mains ni vos cheveux ne se prennent dans le système d'enroulement automatique pendant son fonctionnement. Suivez les instructions dans le *Guide de l'utilisateur* lorsque vous retirez le support ou le rouleau d'enroulement.
- Ne mettez pas les mains à l'intérieur de la sécheuse. La sécheuse peut chauffer, ce qui nécessite de faire attention pendant son fonctionnement. Le non-respect des précautions nécessaires pourrait entraîner des brûlures.
- Ne frottez pas vos mains sur les côtés du support. Cela pourrait entraîner des blessures.
- N'essayez pas de porter vous-même les rouleaux; il est recommandé d'utiliser un appareil de levage pour soulever les supports d'un poids supérieur à 88 lb (40 kg).
- Lors de la coupe du support, veillez à ne pas vous couper les doigts ou les mains avec la lame de coupe ou d'autres lames.

**Sujet parent:** [Consignes de sécurité importantes](#)

## Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'unité d'alimentation de support en option

L'unité d'alimentation de supports de grande capacité (unité de rouleau géant), disponible en option, peut être chargée avec des supports d'un diamètre maximal de 19,68 po (500 mm) et d'un poids maximal de 661,38 lb (300 kg). Observez ces précautions lors de l'utilisation de l'unité de rouleau géant :

- Si une clôture, une échelle ou tout autre élément conducteur se trouve à moins de 8 pi (2,5 m) de l'appareil, assurez-vous que l'élément est correctement mis à la terre.
- N'essayez pas de déplacer le rouleau géant seul; deux personnes ou plus sont nécessaires pour déplacer l'unité.
- Veillez à relever les roulettes de l'unité lorsque vous la déplacez.
- N'essayez pas de transporter vous-même les rouleaux de support de grande capacité; la manipulation des axes de rouleau nécessite deux personnes ou plus. Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner des blessures.
- Il est recommandé d'utiliser une machine de levage lors du chargement de rouleaux de papier de grande capacité afin d'éviter que les rouleaux de papier ne tombent et ne provoquent des blessures.
- Lorsque vous transportez un rouleau de support sur un axe, utilisez de l'air comprimé pour fixer fermement l'axe. Sinon, le rouleau de support ou l'axe risque de tomber et de provoquer des blessures.
- Lorsque vous placez un axe ou un rouleau de support sur l'unité de rouleau géant, ne mettez pas vos mains sur la poignée. Le non-respect de cette précaution peut entraîner le coincement des doigts.
- Ne touchez pas un axe pendant qu'il tourne; vos mains, vos cheveux ou d'autres parties du corps pourraient être pris et vous blesser. En cas de problème pendant que le support est en mouvement, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et contactez immédiatement un technicien qualifié.
- Lorsque vous déplacez l'unité de rouleau géant, veillez à éviter les marches et les surfaces irrégulières. En faisant rouler l'unité de rouleau géant sur des surfaces irrégulières, vous risquez de la faire basculer et de provoquer des blessures.
- Veillez à acheminer le câble d'alimentation de manière à ce qu'on ne risque pas de trébucher dessus. Si quelqu'un trébuche sur le câble d'alimentation pendant le fonctionnement, l'unité peut se renverser et de provoquer des blessures.
- Coupez toujours le courant avant d'effectuer des réglages. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des blessures.

- Suivez les instructions du manuel lors du chargement et du retrait des supports. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de la barre de tension et provoquer des blessures.
- Ne touchez pas la barre de tension lorsqu'elle est en mouvement; les mains, les cheveux ou d'autres parties du corps peuvent être pris ou être frappés par la barre de tension, ce qui peut entraîner des blessures. En cas de problème pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence, débranchez la fiche de la prise de courant et contactez immédiatement un technicien qualifié.

**Sujet parent:** [Consignes de sécurité importantes](#)

## Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre

- Assurez-vous de lire la fiche de données de sécurité (Safety Data Sheet) avant de manipuler l'encre, le liquide de nettoyage ou l'encre résiduelle. Vous pouvez télécharger la feuille depuis le site Web d'Epson.
- Entreposez les cartouches d'encre, le liquide de nettoyage et l'encre résiduelle hors de portée des enfants.
- Ne buvez pas l'encre, le liquide de nettoyage ou l'encre résiduelle.
- Redoublez de vigilance lorsque vous manipulez des cartouches d'encre usagées; il pourrait y avoir de l'encre autour du port de distribution d'encre.
- Portez un masque, des gants et des lunettes protectrices lorsque vous remplacez les consommables. Si de l'encre, de l'encre résiduelle ou du liquide de nettoyage entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement votre peau avec de grandes quantités d'eau savonneuse. Consultez un médecin si votre peau semble irritée ou décolorée. Si de l'encre, l'encre résiduelle ou du liquide de nettoyage s'introduit dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si les problèmes persistent, consultez un médecin. En cas d'absorption dans la bouche ou d'ingestion d'encre, d'encre résiduelle ou de liquide de nettoyage, consultez immédiatement un médecin; ne provoquez pas de vomissements.
- Lavez-vous soigneusement les mains après avoir remplacé le bidon d'encre résiduelle.
- Ne mettez pas la main à l'intérieur du produit et ne touchez pas les cartouches d'encre pendant l'impression.
- L'encre séchée sur le port d'alimentation peut provoquer des fuites d'encre lorsque la cartouche d'encre est réinsérée et utilisée. Essuyez l'excédent d'encre avant la réinsertion.
- La puce verte de cette cartouche d'encre conserve diverses informations relatives à la cartouche d'encre, telles que l'état de la cartouche, de sorte que la cartouche d'encre peut être retirée et réinsérée librement. Ne touchez pas la puce verte située sur le côté de la cartouche d'encre. Sinon, vous risquez de compromettre l'impression et le fonctionnement normal de l'imprimante.

- Si vous retirez une cartouche d'encre en vue d'une utilisation ultérieure, protégez le port de distribution d'encre de la saleté et de la poussière et rangez la cartouche dans le même environnement que votre produit. Le port de distribution d'encre est muni d'une valve, ce qui rend les couvercles et les bouchons inutiles, mais il faut veiller à ce que l'encre ne tache pas les objets touchés par la cartouche. Ne touchez pas au port de distribution d'encre de la cartouche ni à toute surface à proximité de celui-ci.
- Afin d'assurer une qualité d'impression optimale, n'utilisez pas une cartouche d'encre dont la date indiquée sur l'emballage est expirée.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas une cartouche d'encre. Vous pourriez endommager la tête d'impression et empêcher le produit d'imprimer.
- Les cartouches d'encre installées dans le produit doivent être retirées et bien secouées, une fois par semaine pour l'encre noire de haute densité et une fois toutes les trois semaines pour les autres couleurs. Si l'écran ACL affiche un message, retirez immédiatement la cartouche d'encre et secouez-la.
- Ne secouez pas trop fort les cartouches d'encre; sinon, l'encre pourrait couler.
- Ne laissez pas tomber les cartouches et ne les cognez pas contre des objets durs. Sinon, l'encre pourrait couler.
- Stockez les cartouches à la température de la pièce, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Après avoir sorti une cartouche d'encre d'un site d'entreposage froid, laissez-la se réchauffer à la température ambiante pendant au moins 18 heures avant de l'utiliser.

**Sujet parent:** [Consignes de sécurité importantes](#)

## Consignes de sécurité pour l'écran ACL

- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer l'écran ACL. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou chimiques.
- Si l'écran ACL est endommagé, communiquez avec Epson. Si la solution à cristaux liquides entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement votre peau avec de grandes quantités d'eau savonneuse. Si vous recevez de la solution à cristaux liquides dans les yeux, rincez-les avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si vous éprouvez de l'inconfort ou des problèmes de vision après avoir rincé vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Si la solution à cristaux liquides entre en contact avec votre bouche, rincez votre bouche avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin. En cas d'ingestion, provoquez un vomissement et consultez immédiatement un médecin.
- N'appuyez pas trop fort sur l'écran ACL et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas d'objets pointus tels qu'un crayon ou votre ongle lorsque vous utilisez l'écran ACL.

- Si l'écran ACL se morcelle ou fend, n'y touchez pas et n'essayez pas de retirer les pièces brisées; communiquez avec Epson pour obtenir de l'assistance.
  - Ne soumettez pas le produit à des changements brusques de température ou d'humidité; cela pourrait causer de la condensation à l'intérieur de l'écran ACL et nuire à sa performance.

## **Sujet parent: Consignes de sécurité importantes**

## **Spécifications relatives à la sécurité et à la conformité**

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à l'imprimante invalidera les normes de compatibilité électromagnétique (CEM) applicables au présent appareil.

<b>États-Unis</b>	Sécurité : UL2011, NFPA79, NFPA70 CEM : FCC partie 15 sous-partie B classe A
<b>Canada</b>	Sécurité : CAN/CSA C22.2 No.301, CAN/CSA C22.2 No.04 CEM : ICES-003 Classe A

## Sujet parent: Avis

## Déclaration de conformité avec la FCC

Pour les utilisateurs des États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe A, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial.

Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au manuel d'instructions, peut brouiller les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle peut entraîner des interférences nuisibles, lesquelles devront être corrigées aux frais de l'utilisateur.

## **Pour les utilisateurs du Canada**

## CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

## Sujet parent: [Avis](#)

## Arbitrage exécutoire et recours collectifs

### 1. DIFFÉRENDS, ARBITRAGE INDIVIDUEL EXÉCUTOIRE ET RENONCIATION À EXERCER DES RECOURS ET DES ARBITRAGES COLLECTIFS

**1.1 Différends.** Les dispositions du présent article 1 s'appliquent à tous les différends entre vous et Epson. Le terme « différend » doit être interprété de manière à donner le sens le plus large autorisé par la loi et inclut les différends, réclamations, controverses ou actions entre vous et Epson en lien avec la présente convention, les produits de marque Epson (matériel et tout logiciel connexe), ou toute autre opération conclue entre vous et Epson ou y ayant trait, qu'ils découlent d'un contrat, d'une garantie, d'une assertion inexacte, d'une fraude, d'un délit, d'un délit intentionnel, d'une loi, d'un règlement ou d'une ordonnance, en droit ou en équité. UN « DIFFÉREND » N'INCLUT PAS LES RÉCLAMATIONS EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, ou plus précisément, toute réclamation ou cause d'action pour (a) la contrefaçon ou la dilution d'une marque de commerce, (b) la violation d'un brevet, (c) la violation du droit d'auteur ou son utilisation abusive ou (d) l'usurpation d'un secret commercial (une « réclamation en matière de propriété intellectuelle »). Vous et Epson reconnaissiez également, nonobstant les dispositions du paragraphe 1.6, qu'un tribunal, et non un arbitre, peut décider si une réclamation ou une cause d'action constitue une réclamation en matière de propriété intellectuelle.

**1.2 Arbitrage exécutoire.** Vous et Epson acceptez de régler tous les différends par arbitrage exécutoire conformément aux dispositions de la présente convention. **IL N'Y A NI JUGE NI JURY LORS D'UN ARBITRAGE, CE QUI SIGNIFIE QUE VOUS RENONCEZ À VOTRE DROIT D'INTENTER UNE POURSUITE JUDICIAIRE ET QUE VOS MOTIFS D'APPEL SONT LIMITÉS.** En vertu de la présente convention, l'arbitrage exécutoire sera administré par JAMS, une autorité reconnue à l'échelle nationale en matière d'arbitrage, conformément à son code de procédure en vigueur pour les différends liés à la consommation, à l'exception de toutes les règles qui autorisent les actions collectives et les recours collectifs dans le cadre d'un arbitrage (pour plus de détails sur la procédure, voir le paragraphe 1.6 ci-dessous). Vous et Epson comprenez et acceptez (a) que la loi Federal Arbitration Act (9 U.S.C. section 1 et suivantes) régit l'interprétation et l'application du présent article 1, (b) que la présente convention consigne une opération de commerce entre États et (c) que le présent article 1 demeurera en vigueur même après la résiliation de la présente convention.

**1.3 Préparation à l'arbitrage et envoi d'un avis.** Avant de soumettre une demande d'arbitrage, vous et Epson devez chacun accepter de vous efforcer de résoudre tout différend de façon informelle pendant soixante (60) jours. Si vous et Epson ne parvenez pas à un accord pour régler le différend dans les soixante (60) jours, vous pouvez entamer le processus d'arbitrage ou Epson peut le faire. Un avis à l'intention d'Epson doit être envoyé à cette adresse : Epson America, Inc., à l'attention du : Legal Department, 3131 Katella Ave., Los Alamitos, CA 90720, U.S.A. (l'« adresse d'Epson »). L'avis de différend vous sera envoyé à votre adresse la plus récente dans les dossiers d'Epson. Pour cette raison, il est important de nous informer de tout changement d'adresse par courriel à l'adresse [EAISLegal@ea.epson.com](mailto:EAISLegal@ea.epson.com), ou par la poste à l'adresse d'Epson indiquée ci-dessus. L'avis de différend doit inclure le nom, l'adresse et les coordonnées de la partie qui l'envoie, les faits à l'origine du différend

et la réparation demandée (l'« avis de différend »). Après avoir reçu l'avis de différend, vous et Epson vous engagez à agir de bonne foi pour tenter de résoudre le différend avant de commencer l'arbitrage.

**1.4 Cour des petites créances.** Nonobstant ce qui précède, vous pouvez intenter une action individuelle à la Cour des petites créances de votre province ou municipalité si l'action relève de la compétence de ce tribunal et qu'elle est en instance uniquement dans cette cour.

**1.5 RENONCIATION AUX ACTIONS COLLECTIVES, RE COURS COLLECTIFS ET ARBITRAGES COLLECTIFS.** VOUS ET EPSON ACCEPTEZ QUE CHAQUE PARTIE PUISSE SOULEVER UN DIFFÉREND À L'ENCONTRE DE L'AUTRE PARTIE UNIQUEMENT À TITRE INDIVIDUEL ET NON COMME UN REQUÉRANT OU COMME MEMBRE D'UN GROUPE DANS UNE ACTION COLLECTIVE OU UN RE COURS COLLECTIF, Y COMPRIS LES RE COURS COLLECTIFS FÉDÉRAUX, PROVINCIAUX OU TERRITORIAUX OU LES ARBITRAGES COLLECTIFS. LES ACTIONS COLLECTIVES, RE COURS COLLECTIFS, ARBITRAGES COLLECTIFS, LES POURSUITES PRIVÉES ET TOUTE AUTRE PROCÉDURE OÙ UN INDIVIDU AGIT EN TANT QUE REPRÉSENTANT SONT INTERDITS. PAR CONSÉQUENT, CONFORMÉMENT AUX PROCÉDURES D'ARBITRAGE DÉCRITES DANS LE PRÉSENT ARTICLE, L'ARBITRE NE PEUT COMBINER OU CONSOLIDER PLUSIEURS DEMANDES D'UNE PARTIE SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE TOUTES LES PARTIES CONCERNÉES PAR LA PROCÉDURE D'ARBITRAGE.

**1.6 Procédure d'arbitrage.** Si vous ou Epson entamez le processus d'arbitrage, il sera régi par les règles de JAMS en vigueur au moment où la demande d'arbitrage est déposée, exception faite de toutes les règles qui permettent un arbitrage sur la base de recours collectifs et de mesures représentatives (les « règles de JAMS »), et par les règles énoncées dans la présente convention. On peut prendre connaissance des règles de JAMS à l'adresse <http://www.jamsadr.com> ou en composant le 1 800 352-5267. Tous les différends doivent être résolus par un seul arbitre neutre, et les deux parties doivent avoir une possibilité raisonnable de participer à la sélection de l'arbitre. L'arbitre est lié par les conditions de la présente convention. L'arbitre, et non un tribunal ou un organisme fédéral, provincial, territorial ou local, détient le pouvoir exclusif de régler tous les différends découlant de l'interprétation, de l'applicabilité, du caractère exécutoire ou de la constitution de la présente convention ou y étant liés, y compris toute demande alléguant qu'une partie ou l'intégralité des présentes est nulle ou annulable. Malgré cette vaste portée des pouvoirs de l'arbitre, un tribunal peut décider de ne se pencher que sur les éléments permettant de déterminer si une demande ou une cause d'action relève d'une revendication de propriété intellectuelle, ce qui est exclu de la définition du terme « différend » dans le paragraphe 1.1 ci-dessus. L'arbitre est habilité à accorder toute réparation qui serait offerte dans un tribunal en droit ou en équité. L'arbitre peut vous accorder les mêmes dommages-intérêts qu'un tribunal, et peut accorder un jugement de constatation ou une mesure injonctive seulement à un requérant individuel et uniquement dans la mesure nécessaire pour fournir la réparation garantie par la demande individuelle de cette partie. Dans certains cas, les frais d'arbitrage peuvent dépasser les dépens, et le droit d'obtenir la communication peut être plus limité dans le cadre d'un arbitrage que devant les tribunaux. La décision de l'arbitre est exécutoire et pourra être considérée comme un jugement dans n'importe quel tribunal compétent.

Vous pouvez décider de participer aux audiences d'arbitrage par téléphone. Les audiences d'arbitrage en personne doivent avoir lieu dans un endroit raisonnablement accessible à partir de votre résidence principale, ou à Orange County, en Californie, à votre discrétion.

- a) Déclenchement de la procédure d'arbitrage. Si vous ou Epson décidez de recourir à l'arbitrage pour régler un différend, les deux parties consentent à suivre la procédure suivante :
  - (i) Rédiger une demande d'arbitrage. La demande doit comprendre une description du différend et le montant de la réparation demandé. Vous pouvez trouver un exemple d'une demande d'arbitrage sur le site <http://www.jamsadr.com> (« Demand for Arbitration » [la « demande d'arbitrage »]).
  - (ii) Envoyer trois exemplaires de la demande d'arbitrage ainsi que les droits de dépôt requis à l'adresse : JAMS, 500 North State College Blvd., Suite 600, Orange, CA 92868, U.S.A.
  - (iii) Envoyer une copie de la demande d'arbitrage à l'autre partie (à la même adresse que l'avis de différend), ou selon ce que les parties auront convenu.
- b) Déroulement de l'audience. Pendant l'arbitrage, le montant de toute offre de règlement ne doit pas être divulgué à l'arbitre avant que celui-ci ne convienne du montant, s'il y a lieu, auquel vous ou Epson avez droit. Le partage ou l'échange de renseignements non confidentiels se rapportant au différend peut être autorisé pendant l'arbitrage.
- c) Frais d'arbitrage. Epson doit payer ou, s'il y a lieu, vous rembourser tous les frais de dépôt et les honoraires de l'arbitre de JAMS engagés dans le cadre d'une procédure d'arbitrage engagée (par vous ou par Epson), conformément aux dispositions de la présente convention.
- d) Décision en votre faveur. Pour ce qui est des différends dans lesquels vous ou Epson réclamez 75 000 \$ ou moins en dommages-intérêts à l'exclusion des honoraires d'avocat et frais engagés, si la décision de l'arbitre vous octroie une réparation d'un montant plus élevé que la dernière offre écrite d'Epson, le cas échéant, Epson s'engage, dans le but de régler le différend : (i) à vous payer le montant le plus élevé entre 1 000 \$ et le montant de la réparation, (ii) à vous payer le double du montant des honoraires d'avocat que vous avez raisonnablement engagés, le cas échéant, et (iii) à vous rembourser les frais (y compris les honoraires et coûts d'experts témoins) ayant été engagés raisonnablement par votre avocat pour l'analyse, la préparation et le traitement du différend en arbitrage. Sauf entente à l'effet contraire conclue par écrit entre vous et Epson, l'arbitre déterminera le montant des frais, des coûts et des dépenses devant être payés par Epson conformément au présent alinéa 1.6 d).
- e) Honoraires d'avocat. Epson ne réclamera pas les frais et honoraires d'avocat engagés pour tout arbitrage enclenché à la suite d'un différend lié à la présente convention. Votre droit d'obtenir le remboursement des honoraires d'avocat et des dépenses énoncé à l'alinéa 1.6 d) ci-dessus ne limite pas votre droit d'obtenir le remboursement des honoraires d'avocat et des dépenses en vertu des lois applicables. Nonobstant ce qui précède, l'arbitre doit s'assurer que les frais et honoraires d'avocat ne sont pas remboursés en double.

**1.7 Retrait. Vous pouvez choisir de vous retirer (vous exclure) de la procédure d'arbitrage individuelle, exécutoire et finale, et de la renonciation aux procédures d'action collective ou de**

recours collectif mentionnées dans la présente convention en acheminant une lettre à l'adresse d'Epson dans les trente (30) jours à compter de votre acceptation de la présente convention (y compris suivant l'achat, le téléchargement, l'installation de logiciel ou toute autre utilisation applicable des appareils, produits et services d'Epson) dans laquelle figurent (i) votre nom (ii) votre adresse postale et (iii) votre demande d'être exclu de la procédure d'arbitrage finale, exécutoire et individuelle et de la renonciation aux procédures d'action collective et de recours collectif indiquées à l'article 1 des présentes. Dans le cas où vous choisissez de vous retirer de la procédure décrite ci-dessus, toutes les autres conditions continuent de s'appliquer, y compris l'obligation de fournir un avis préalable à tout différend.

**1.8 Modifications apportées à l'article 1.** Nonobstant toute disposition à l'effet contraire dans la présente convention, vous et Epson convenez que si Epson modifie la procédure de règlement des différends et les dispositions relatives à la renonciation à toute action collective ou à tout recours collectif de la présente convention (sauf en cas de modification de l'adresse d'Epson), Epson devra obtenir votre consentement relativement à la modification applicable. Si vous n'acceptez pas de façon expresse la modification applicable, vous convenez d'arbitrer tout différend entre les parties en fonction du libellé de l'article 1 des présentes (ou de résoudre les différends conformément au paragraphe 1.7, si vous vous êtes retiré en respectant le délai de rigueur pour ce faire à compter de votre acceptation initiale de la présente convention).

**1.9 Dissociabilité.** Si l'une ou l'autre des dispositions du présent article 1 est déclarée inexécutoire, cette disposition est retirée et le reste de la présente convention demeure en vigueur. **Ce qui précède ne s'applique pas à l'interdiction d'intenter des actions collectives ou des recours collectifs conformément aux dispositions du paragraphe 1.5. Par conséquent, si le paragraphe 1.5 est jugé inexécutoire, la totalité de l'article 1 (mais seulement l'article 1) sera nulle.**

Sujet parent: [Avis](#)

## Marques de commerce

EPSON® et SureColor® sont des marques déposées et le logo EPSON est un logotype déposé de Seiko Epson Corporation.

Avis général : les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.



Sujet parent: [Avis](#)

## Avis sur le droit d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système de recherche documentaire ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans les présentes ne concerne que ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni les membres de son groupe ne peuvent être tenus responsables, par l'acheteur de ce produit ou par des tiers, des dommages, pertes, frais ou dépenses subis par l'acheteur ou les tiers découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou abusive de ce produit, ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées du produit, ou (sauf aux É.-U.) du manquement à respecter strictement les instructions d'utilisation et d'entretien de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de consommables qui ne sont pas reconnus comme des produits Epson originaux ni comme des produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne peut être tenue responsable des dommages résultant des interférences électromagnétiques se produisant à la suite de l'utilisation de câbles d'interface autres que ceux désignés par Seiko Epson Corporation comme étant des produits approuvés par Epson.

L'information contenue dans ce guide peut être modifiée sans préavis.

[Note concernant l'utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur le droit d'auteur](#)  
[Attribution du droit d'auteur](#)

**Sujet parent:** [Avis](#)

## Note concernant l'utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur le droit d'auteur

Epson invite les utilisateurs de ses produits à adopter une attitude responsable en matière de droit d'auteur et à respecter les lois qui l'encadrent. Dans certains pays, la loi permet la reproduction ou la réutilisation limitée de matériel protégé par un droit d'auteur dans certaines situations, mais la portée de ces autorisations s'avère parfois moins étendue qu'il n'y paraît. Pour toute question concernant le droit d'auteur, communiquez avec votre conseiller juridique.

**Sujet parent:** [Avis sur le droit d'auteur](#)

## Attribution du droit d'auteur

© 2024 Epson America, Inc.

4/24

CPD-64503

**Sujet parent:** [Avis sur le droit d'auteur](#)